



UK Health  
Security  
Agency



## Protecția împotriva mpox

# Informare privind vaccinarea împotriva mpox

### Ce este vaccinarea împotriva mpox (MVA)?

Vi se oferă posibilitatea de vaccinare împotriva mpox. Vaccinul MVA ajută la prevenirea sau reducerea severității infectării cu mpox (și variolă).

În Europa, vaccinul este produs de Bavarian Nordic. Când vă vaccinați, sistemul imunitar (sistemul natural de apărare al organismului) produce anticorpi împotriva virusului mpox.

Vaccinul MVA nu conține tulpini de mpox sau variolă și nu răspândește și nici nu cauzează variolă sau mpox.

Vaccinul Imvanex a fost autorizat de Agenția britanică de Reglementare a medicamentelor și suplimentelor alimentare (MHRA) ca protecție împotriva variolei și mpox.

Agenția britanică pentru protecția sănătății (UKHSA) și Comitetul Reunit pentru Vaccinare și Imunizare (JCVI), recomandă vaccinarea cu MVA ca răspuns la apariția cazurilor de mpox.

**Mpox, (denumit anterior variola maimuței), este o boală infecțioasă gravă, care poate prezenta leziuni dureroase ale pielii, pe orice parte a corpului:**



[www.gov.uk/government/publications/mpox-vaccination-resources](http://www.gov.uk/government/publications/mpox-vaccination-resources)

## Ce este mpox?

Mpox este o boală infecțioasă rară, localizată în Africa centrală și de est.

Mod de răspândire:

- orice contact fizic apropiat cu bășicuțe și cruste cu mpox (inclusiv prin contact sexual, sărut, îmbrățișare sau ținut de mână);
- contactul cu îmbrăcămintea, așternutul sau prosopul unei persoane cu mpox;
- contactul cu fluide corporale: salivă, sau muci.

Mpox are în general o formă ușoară și trece în câteva săptămâni fără tratament. Dar, dacă simptomele se agravează și vă simțiți rău, trebuie să vă tratați la spital.

Vaccinul poate că nu previne total infectarea dar, dacă vă infectați cu mpox, simptomele nu ar trebui să fie prea rele.

Prima doză pregătește sistemul imunitar pentru un răspuns mai rapid, dacă vine în contact cu mpox.

Durează ceva timp până când vaccinul acționează. Ar putea începe să acționeze după câteva zile și ar trebui să asigure protecție maximă în aproximativ 4 săptămâni.

A doua doză se poate face după 28 de zile dar, poate fi făcută și mai târziu, chiar după câteva luni. O durată mai lungă între prima și a doua doză de vaccin ar trebui să sporească protecția pe termen lung.

Chiar și după 2 doze, trebuie să știți că mai există riscul de a vă îmbolnăvi de mpox. Dacă vă apar simptome, stați acasă și sunați la 111, sau la o clinică pentru boli sexuale.

## Cui se recomandă MVA?

UKHSA recomandă MVA pentru:

- ✓ **Cadrele medicale care au în îngrijire sau urmează să aibă în îngrijire pacienți cu mpox confirmat**
- ✓ **Bărbații gay, bisexuali și alți bărbați care fac sex cu bărbați.** Clinicianul dvs. vă recomandă vaccinarea dacă: aveți parteneri multipli, participați la sex în grup, sau frecvențați localuri cu 'sex în incintă'
- ✓ **Persoane care au avut deja contact apropiat cu un pacient cu mpox confirmat.** Vaccinarea cu o singură doză ar trebui să se ofere cât mai curând posibil (ideal în maxim 4 zile dar, în anumite condiții până la 14 zile)
- ✓ **Persoane care sunt membri ai unui grup, sau care participă la o adunare unde este deja un caz sau mai multe, sau dacă unii membri au fost deja în contact apropiat cu un caz confirmat.**

## Funcționează vaccinul?

S-a demonstrat că două doze de vaccin oferă un grad de protecție ridicat împotriva mpox. Protecția este foarte bună chiar după prima doză, dar a doua doză se recomandă pentru o protecție pe termen mai lung.

## Are vaccinul efecte secundare?

Vaccinul are un profil de siguranță foarte bun. La fel ca toate celelalte medicamentele și vaccinuri, poate cauza efecte secundare dar, majoritatea sunt ușoare și de durată scurtă, și nu apar la toată lumea. Spre deosebire de vechiul vaccin împotriva variolei, acest vaccin nu lasă cicatrici.

Efectele secundare pot fi mai frecvente la persoanele care au fost vaccinate anterior cu vaccinul activ anti variolă. Aceste persoane au nevoie doar de o doză de MVA pentru creșterea protecției.

Efectele secundare frecvente includ: durere și mâncărime la locul injecției, dureri de cap, de mușchi, senzație de rău și oboseală. Cam 1 din 10 persoane au febră și frisoane, dar nu ar trebui să dureze decât câteva zile.

Dacă aveți vreunul din efectele secundare enumerate mai sus, ar trebui să vă odihniți și să luați doza prescrisă de paracetamol, pentru ameliorarea simptomelor.

Dacă aveți deja dermatită atopică (o formă de eczemă), reacțiile pielii pot fi mai intense (roșeață, umflătură, mâncărime), la fel și celelalte simptome (dureri de cap, de mușchi, senzație de rău și oboseală), precum și un puseu brusc sau înrăutățirea erupțiilor cutanate.

## Există persoane care nu ar trebui să primească vaccinul MVA?

Singurele persoane care nu pot face vaccinul sunt cei care au avut o alergie desosebit de gravă la doza anterioară de vaccin, sau la orice ingredient al vaccinului. Vaccinul conține urme de proteine de pui, benzonază, gentamicină și ciprofloxacina (antibiotice).

## Cine ar fi mai bine să amâne vaccinarea?

Dacă aveți temperatură mare, trebuie să fiți examinați pentru a determina dacă prezentați primele simptome de mpox. Dacă simptomele prezentate nu au legătură cu mpox, vi se oferă în continuare vaccinul. O problemă medicală minoră, cum ar fi o răceală, nu ar trebui să amâne vaccinarea dar, vorbiți mai întâi cu doctorul sau asistenta medicală.

## Cine trebuie să fie mai precaut?

Trebuie să comunicați doctorului sau asistentei medicale dacă ați fost vaccinat recent împotriva variolei, sau dacă aveți dermatită atopică, pentru că este un risc mai mare de a avea efecte secundare de la vaccinul MVA.

Dacă sunteți HIV pozitiv, sau dacă suferiți de o altă afecțiune medicală sau faceți vreun tratament care slăbește sistemul imunitar, atunci vaccinul nu vă oferă prea multă protecție. Informați doctorul sau asistenta medicală.

## Ce se întâmplă cu celelalte medicamente pe care le iau?

Informați doctorul sau asistenta medicală dacă luați în prezent, sau ați luat recent alte medicamente, sau dacă ați fost vaccinat recent. În majoritatea cazurilor, e în regulă să vă vaccinați

Vaccinul poate fi administrat bolnavilor de HIV, celor care iau PreP, și poate fi administrat în același timp cu alte vaccinuri, inclusiv împotriva HPV și hepatita A și B.

## Cum se administrează MVA?

Există două metode de injectare a MVA, de preferință în braț. Prima metodă de injectare este sub piele sau intramusculară (ca la aproape toate vaccinurile), iar cealaltă este subcutanată, similar cu administrarea vaccinului BCG împotriva TBC. Ambele metode sunt foarte eficiente.

## Șofatul și operarea echipamentelor industriale:

Nu există niciun motiv să credem că vaccinul vă poate afecta abilitatea de a șofa sau de a opera echipamente industriale. Este destul de frecvent leșinul după administrarea vaccinului, așa că trebuie să așteptați 15 minute înainte de a vă urca la volan.

## Înregistrarea vaccinării mpox

Notați-vă data vaccinului, pentru a vă asigura că nu ratați șansa de a vă proteja.

Rețineți, pentru a vă asigura protecția, trebuie să faceți toate dozele de vaccin:

| Mpox (MVA-BN)<br>Vaccin administrat               | Data: |
|---|-------|
| <b>Doza 1</b>                                     |       |
| <b>Doza 2</b><br>Minim 28 de zile după prima doză |       |

## Ce trebuie să fac acum?

Cereți mai multe detalii doctorului sau asistentei medicale. Vaccinul este disponibil la Serviciile medicale specializate pe boli sexuale (SHSs).

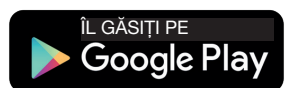
Pentru mai multe informații despre mpox și unde vă puteți vaccina, accesați:

[www.nhs.uk/conditions/mpox/find-a-mpox-vaccination-site](http://www.nhs.uk/conditions/mpox/find-a-mpox-vaccination-site)

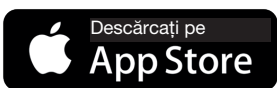
## Reacții adverse grave

Au fost raportate cazuri rare de alte probleme medicale la persoanele cărora li s-a administrat vaccinul. Pentru corectitudine, broșura menționează și aceste probleme medicale – chiar și cele singulare – dar asta nu înseamnă că este responsabil vaccinul. Dacă aveți efecte secundare, vorbiți cu doctorul, asistenta medicală sau farmacistul. Inclusiv dacă aveți efecte secundare care nu au fost descrise în această broșură.

**Raportând efectele secundare, puteți contribui la furnizarea de informații suplimentare despre siguranța vaccinului.**



Raportați orice reacții adverse pe care le suspectați, pe schema Yellow Card, pe site-ul web: [yellowcard.mhra.gov.uk](https://yellowcard.mhra.gov.uk), descărcând aplicația Yellow Card, sau apelând schema Yellow Card la 0800 731 6789 (9:00 - 17:00).



**Puteți afla mai multe informații despre acest medicament din pachetul oferit de doctor sau asistenta medicală.**

Acestea se găsesc și pe site-ul web al Agenției Europene pentru Medicamente:

[www.ema.europa/en/medicines/human/EPAR/Imvanex](https://www.ema.europa/en/medicines/human/EPAR/Imvanex)

